



## Cov Lus Nug Uas Nquag Nug Txog Ntawm Cov Lus Qhia Hais Txog Kev Rov Qhib Dua

Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas (*hloov kho dua tshiab 12/03/2020*)

Hauv qab no yog cov lus teb rau cov lus nug uas nquag nug (frequently asked questions, FAQ) txog Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) Cov Lus Qhia rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Cov Neeg Hluas Nyob Rau Lub Sij Hawm Kev Rov Qhib Dua Thoob Plaws Lub Xeev ([Cov Lus Qhia rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Cov Neeg Hluas](#)). Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muab cov lus nug uas nquag nug (frequently asked questions, FAQs) no los pab ua kom zej tsoom nkag siab txog cov lus qhia, kom los teb tej lus nug ntawm cov muaj feem xyuam, thiab tshab txhais kom mee txog kev yuav siv cov lus qhia li cas nyob rau cov tej twb ntu tshwj xeeb. Tej zaum cov lus nug uas nquag nug (frequently asked questions, FAQs) no kuj yuav raug kho dua tshiab yam sib quas ua ntu zus. Cov lus nug uas nquag nug (frequently asked questions, FAQ) nod tsis yog yuav siv los mus hloov chaw rau cov lus qhia, tab sis mas yog siv los mus tshab txhais, muab kev pab ntxiv, thiab pab qhia ntxiv kom nkag siab txog cov ntsiab lus mee tseeb ntawm cov lus qhia no.

Rau cov hom phiaj ntawm lo lus nug uas nquag nug (frequently asked question, FAQ) no yuav siv tau rau cov ntsiab lus tshab txhais raws li nram qab no:

“Lub chaw muab kev saib xyuas kho mob rau me nyuam yaus” txhais hais tias yog ib txheej txheem pab cuam ntawm Lub Chaw Muab Kev Pab Saib Xyuas (Tu) Mob Rau Me Nyuam Yaus Thaum Muaj Xwm Txheej Kub Ntxhov Ceev (Emergency Childcare) uas muaj daim ntawv tso cai uas muab kev saib xyuas (tu) cov me nyuam yaus hnuv nyoog 6 lim piam los sis siab dua ntawd tab qis dua 13 xyoos.

“Yeej pw xub tsuag nruab hnuv” txhais hais tias yog ib qho chaw teeb yeej pw xub tsuag uas chaw teeb yeej pw xub tsuag mus koom nyob ua ke rau ib nyuag ncuva sij hawm raws li tau teev tseg, uas yuav tau tawm ntawd qhov chaw ntawd mus nyob rau lub sij hawm thawm tag hauj lwm rau hnuv ntawd lawm

“Cov txheej txheem pab cuam ntsig kev txhim kho” txhais hais tias yog cov txheej txheem pab cuam uas muab kev saib xyuas kho mob rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau feem ntau mas yog rau ib qho dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) ntsig txog kev txhim kho, ntev txog li yim teev (xuab moos) los sis tsawg dua ntawd toj ib lim piam.

“Cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas” txhais hais tias yog cov yeej pw xub tsuag nruab hnuv, cov dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) kev txhim

kho cov neeg hluas thiab cov txheej txheem pab cuam ntsig kev txhim kho, los sis txhua cov kev sib sau nyob ua ke ntawm cov me nyuam yaus uas tau txais kev sau npe lawm los ntawm feem ntau mas yog cov uas muaj hnuv nyoog 13 xyoos txog rau 18 xyoos rau ib ncuu sij hawm hauv cov teev (xaub moos) nruab hnuv uas tau teev tseg ua ke nrog rau muaj kev saib xyuas los ntawm cov neeg hluas los sis cov neeg laus. Cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas muaj peev xwm xam nrog rau cov me nyuam yaus uas hluas li hluas tau uas muaj hnuv nyoog li ntawm 11 xyoos uas lawv yog ib feem ntawm cov pab neeg sib koom nyob ua ke uas saib raws hnuv nyoog sib xyaws ua ke. Tej zaum cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas yuav tsis xam nrog rau txhua cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog qis dua 11 xyoos.

## **Kev faib raws hom:**

### **Q1: Cov koom haum ua hauj lwm ntawm tsoom fwm puas tuaj yeem muab kev saib xyuas kho mob nyob rau ncuu xaub moos kawm ntawv?**

**A1:** Yog, cov koom haum ua hauj lwm ntawm tsoom fwm tej zaum yuav muab kev saib xyuas kho mob tsis hais yuav yog rau fab twg ntawm xaub moos kawm ntawv ncuu sij hawm Kev Kawm Ntawv Nyob Ncuu Kev Deb Uas Meej Ntxaws. Cov Txheej Txheem Pab Cuam yuav tsum ua raws li Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas qhov tshiab thaum muab kev saib xyuas kho mob rau cov tub ntxhais hluas hnuv nyoog 13 xyoos thiab hnuv nyoog siab dua ntawd thiab Cov Lus Qhia Rau Lub Chaw (Tsev) Zov Me Nyuam Yaus thiab Lub Chaw Rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov thaum ua hauj lwm rau cov me nyuam yaus txij li tsev kawm ntawv rau me nyuam yaus (kindergarten) mus txog rau thaum muaj hnuv nyoog 12 xyoos. Cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas uas muab txheej txheem kev pab cuam rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau qib nrab tej zaum yuav suav nrog cov me nyuam yaus uas tseem yau muaj hnuv nyoog li 11 xyoos mus ua ib feem ntawm ib pab neeg sib koom nyob ua ke uas saib raws hnuv nyoog sib xyaws ua ke.

### **Q2: Puas yuav tsum tau muab cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas uas ua hauj lwm nyob rau hauv cov lag luam hauv cov zos kaw raws li lawv theem kev pheej hmoo uas tau teev tseg?**

**A2:** Muaj peev xwm ua tau cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas thiab cov dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) rau kev txhim kho nyob rau hauv cov chaw uas raug kaw (piv txwv li, chaw qoj ib ce, cov chaw ua kom ib ce yuag nqaij ceev) tab sis txwv tsis pub ua koom nrog hauv cov dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) uas lub chaw ntawd ib txwm ua (piv txwv li cov kis las nyob rau ntawm lub chaw rau kev ua si sab hauv tsev, cov chav kawm txog kev ua kom ib ce yuag/kev ev xaws xais nyob rau ntawm lub chaw rau kev ua si sab hauv tsev - xws li cov chav kawm txog kev seev cev ntawm cov neeg hluas, cov chav kawm txog txuj ci ntaus tes taw kas las tej (karate) ntawm cov neeg hluas, cov chav kawm txog kev ua luam dej ntawm cov neeg hluas).

**Q3: Cov kev cais kom sib txawv tshwj xeeb txog ntawm dej num (haj lwm los sis kiv cab kas) ntsig txog kev txhim kho muaj dab tsi?**

A3: Tsuas muaj kev zam los ntawm kev tso cai ua tau rau cov dej num (haj lwm los sis kiv cab kas) ntsig txog kev txhim kho tib yam uas tsuas muaj cov me nyuam yaus tuaj koom tsawg dua 8 teev (xuab moos) toj ib lub lim tiam nkaus xwb. Ib qho piv txwv rau hom kev ua kiv cab kas no yog chav kawm txuj kos duab. Yog hais tias qhov txheej txheem pab cuam muab ntau dua li ib qhov dej num (haj lwm los sis kiv cab kas) ntsig txog kev txhim kho thiab tau ua tab niam thiab txiv tug ntawm kev saib xyuas (xws li: cov me nyuam yaus raug nqua hu kom nyob ntawm qhov chaw txheej txheem pab cuam mus txog thaum niam thiab txiv tuaj tos lawv), Cov txheej txheem raug nqua hu kom yuav tsum muaj ntawv tso cai los sis raug pom zoo los ua lub chaw muab kev pab saib xyuas (tu) cov me nyuam yaus thaum muaj xwm txheej kub ntxhov ceev (Emergency Childcare) los ntawm Lub Chaw Ua Haj Lwm txog Kev Saib Xyuas Rau Me Nyuam Yaus (Office of Child Care) Yog tias cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau tsis raug nqua hu kom nyob twj ywm ntawm qhov chaw muab txheej txheem pab cuam kom txom thaum niam thiab txiv tuaj tos lawv, qhov txheej txheem pab cuam no zoo ntxim li yuav muaj cai tsim nyog mus ua ib qhov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Muaj Hnuv Nyoog Kawm Ntawv Uas Tau Teev Tseg (Recorded School Age Programs), uas yog kuj yuav tsum tau raug pom zoo mus ua ib lub chaw muab kev pab saib xyuas (tu) mob rau me nyuam yaus thaum muaj xwm txheej kub ntxhov ceev.

**Q4: Cov lus qhia twg thiaj li yuav siv tau cov yeej pw xub tsuag nruab hnuv thiab cov txheej txheem pab cuam ntsig kev txhim kho?**

A4: Cov yeej pw xub tsuag nruab hnuv yuav tsum tau ua raws li Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas qhov tshiab thaum muab kev saib xyuas kho mob rau cov tub ntxhais hluas hnuv nyoog 13 xyoos thiab hnuv nyoog siab dua ntawd thiab [Cov Lus Qhia Rau Lub Chaw \(Tsev\) Zov Me Nyuam Yaus thiab Lub Chaw Rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov](#) thaum ua haj lwm rau cov me nyuam yaus txij li tsev kawm ntawv rau me nyuam yaus (kindergarten) mus txog rau thaum muaj hnuv nyoog 12 xyoos. Ib qho kev zam tau muab rau cov txheej txheem pab cuam rau cov hluas uas npaj mus rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau rau qib nrab. Nyob rau hauv qhov kev zam no, Cov Me Nyuam Yaus uas muaj hnuv nyoog yau xws li 11 xyoos tuaj yeem mus ua ib feem ntawm pab pawg hnuv nyoog sib xyaws uas tab tom sib txuas nrog cov lus qhia txog qhov txheej txheem pab cuam rau cov hluas.

Cov txheej txheem pab cuam ntsig kev txhim kho los sis cov dej num (haj lwm los sis kiv cab kas) kev txhim kho cov neeg hluas uas tau txhais tseg sab saud lawm yuavm tsum ua raws li [Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas](#).

**Q5: Cov cai twg uas cov yeej pw xub tsuag sab nraum zoov yuav tsum tau ua raws? Qhov no puas suav nrog cov tsev kawm ntawv sab nraum zoov?**

A5: Cov yeej pw xub tsuag nyob rau ntawm lub chaw rau kev ua si sab nraum zoov yuav tsum ua raws li [Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas](#) thaum muab kev saib xyuas kho mob rau cov tub ntxhais hluas hnuv

nyoog 13 xyoos thiab hnuv nyoog siab dua ntawd thiab Cov Lus Qhia Rau Lub Chaw (Tsev) Zov Me Nyuam Yaus thiab Lub Chaw Rau Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov thaum ua hauj lwm rau cov me nyuam yaus txij li tsev kawm ntawv rau me nyuam yaus (kindergarten) mus txog rau thaum muaj hnuv nyoog 12 xyoos. Ib qho kev zam yog muab rau cov txheej txheem pab cuam uas tab tom muab kev pab cuam rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau qib nrab, suav nrog cov yeej pw xub tsuag sab nraum zoov. Nyob rau hauv qhov kev zam no, cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog yau xws li 11 xyoos tuaj yeem mus ua ib feem ntawm pab pawg hnuv nyoog sib xyaws uas tab tom sib txuas nrog cov lus qhia txog qhov txheej txheem pab cuam rau cov hluas.

Qhov lus qhia no yuav siv tsis tau rau Cov Tsev Kawm Ntawv Lub Chaw Ua Si Sab Nraum Zoov, uas yog yuav tsum rau ua raws li qhov lus qhia tshiab muab los ntawm Xeev Oregon Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm txog Kev Kawm Ntawv (Oregon Department of Education).

**Q6: Peb lub tsev tshawj xav qhib peb lub chaw nyom ib ce rau cov tub ntxhais kawm ntawv los pab rau kev kawm ntawv nyob ncuu kev deb thiab muab kev siv Wi-Fi dawb rau ncuu sij hawm kawm ntawv ob xuab moos. Peb puas xav tias yuav txais kev saib xyuas (zov) me nyuam yaus thiab? Uas yog ib lub tshawj, hauv sij hawm kawm ntawv ob xuab moos pub muaj tsawg leej tub ntxhais mus rau hauv lub chaw nyom ib ce ib zaug twg? Cov tub ntxhais kawm ntawv muaj hnuv nyoog li cas thiaj li kawm nws mus kawm nws ib leeg, yam tsis muaj niam thiab txiv tuaj nrog?**

**A6:** Yog tias cov me nyuam yaus **tsis** raug nqua hu kom nyob twj ywm hauv lub txheej txheem pab cuam mus txog thaum niam thiab txiv tuaj tos lawm, qhov txheej txheem pab cuam no tej zaum yuav muaj cai tsim nyog tau txais mus ua lub Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Muaj Hnuv Nyoog Kawm Ntawv Uas Tau Teev Tseg (Recorded School Age Programs) thiab yuav tsum raug txais kev pom zoo mus ua txheej txheem pab cuam ntawm Lub Chaw Muab Kev Pab Saib Xyuas (Tu) Mob Rau Me Nyuam Yaus Thaum Muaj Xwm Txheej Kub Ntxhov Ceev (Emergency Childcare) los ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm txog Kev Saib Xyuas (Tu) Mob Rau Me Nyuam Yaus (Office of Child Care). Yog tias cov me nyuam yaus raug nqua hu kom mus koom thiab nyob mus txog thaum niam thiab txiv tuaj tos lawv, qhov no yog ib qho chaw saib xyuas me nyuam thiab yuav tsum tau muaj ntawv tso cai los sis raug pom zoo los ua ib qho lub chaw muab kev pab saib xyuas (tu) mob rau me nyuam yaus thaum muaj xwm txheej kub ntxhov ceev. Yog tias qhov txheej txheem pab cuam muab kev qhia tshawj xeeb rau ib tug, qhov no tuaj yeem raug faib raws hom ua dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) ntsig txog kev txhim kho ib zaug xwb. Yog tias cov me nyuam yaus tau mus koom rau ncuu sij hawm ntau dua 8 xuab moos tauj ib lub lim tiam, qhov txheej txheem pab cuam no yuav tsis raug zam kom tsis tas yuav muaj ntawv tso cai.

**Q7: Cov txheej txheem pab cuam nrog rau cov ncuu hnuv nyoog (xws li 4-H nrog rau cov hluas hnuv nyoog 5-18) puas tuaj yeem, pub cov hluas nrog rau cov hnuv nyoog sib xyaws los sib ntsib rau tib lub sij hawm thiab koom rau**

**txheej txheem pab cuam dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas)? Cov lus qhia twg thiaj siv tau?**

**A7:** Yam txawv uas loj tshaj plaws ntawm Cov Lus Qhia Txog Kev Saib Xyuas (Zov) Me Nyuam Yaus thiab Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas yog qhov loj me ntawm pab neeg sib koom nyob ua ke - mus txog 20 leej hauv cov muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau uas nyob ua ke rau kev saib xyuas (zov) me nyuam (txog li hnuv nyoog 12 xyoos), thiab txog li 10 xyoo rau cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas, hnuv nyoog 13 xyoos thiab laus dua. Cov pag pawg no, tej zaum kuj yuav tsis sib xyaws. Cov me nyuam uas nyob ntawm kev saib xyuas (zov) yuav tsum cia lawv nyob lawv nruv ntawm cov me nyuam yaus nyob hauv txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas pib ntawm hnuv nyoog 13 xyoos. Cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas tej zaum yuav muab txheej txheem pab cuam rau cov "me nyuam hluas" pib ntawm cov me nyuam yaus hnuv nyoog 11 xyoos thiab ua raws li [Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas](#).

**Q8: Cov lus qhia twg uas cov pab pawg "Kev Kawm Ntawv Sunday" yuav tsum tau ua raws? Cov pab pawg no yog tshwm sim los ntawm qib ua ntej kev kawm ntawv rau cov me nyuam yaus qib pib, kev kawm ntawv rau cov me nyuam yaus qib pib mus txog qib 5 thiab cov muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau rau qib xya txog cuaj. Feem ntau lawm lawv sib ntsib li 1-2 xuab moos tauj ib lub lim tiam thiab lawv cov niam thiab txiv kuj tuaj nyob ntawm cov chaw nua sij hawm "Kev Kawm Ntawv Hnuv Sunday."**

**A8:** Cov neeg ua hauj lwm tswj xyuas ntawm hom pab pawg no yuav tsum ua raws li [Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas](#).

**Q9: Cov Txheej Txheem Pab Cuam uas tshwm sim nyob sab nrauv cov xuab moos kawm ntawv ntawm cov neeg tuaj koom thiab muab tib vib xas kawm, txheej txheem pab cuam ntsig kev txhim kho rau tsawg dua li 8 xuab moos tauj ib lub lim tiam puas raug nqua hu los ua lub chaw muab kev pab saib xyuas (tu) mob rau me nyuam yaus thaum muaj xwm txheej kub ntxhov ceev?**

**A9:** Tsis yog. Cov Txheej Txheem Pab Cuam no tsis raug nqua hu kom los ua ib lub chaw muab kev pab saib xyuas (tu) mob rau me nyuam yaus thaum muaj xwm txheej kub ntxhov ceev. Cov neeg ua hauj lwm tswj xyuas txheej txheem pab cuam yuav tsum ua raws li [Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas](#).

**Cov ciam ciam thiab feem pua ntawm qhov loj me**

**Q1: Txheej txheem pab cuam puas muaj ciam ciam ntawm qhov loj me?**

**A1:** Cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas muaj ciam ciam pub txog li 250 tus hluas hauv ib lub chaw nua sij hawm kev kawm ntawm ib lub lim tiam txheej txheem pab cuam. Cov pab pawg uas tsis muaj kev hloov pauv yuav tsum muaj ciam ciam txog 10 leej los sis tsawg tus hluas dua ntawd.

**Q2: Vim li cas cov txheej txheem pab cuam kev saib xyuas (zov) me nyuam txwv pub muaj coob kawg txog 20 leej me nyuam yaus, tab sis cov txheej txheem pab cuam rau cov neeg hluas ho pub muaj coob kawg txog 10 leej xwb?**

A2: Cov me nyuam yaus yau dua raug tso cai rau hauv cov pab pawg coob zog me ntsis. Los ntawm kev xav txog kev noj qab haus huv, qhov pom tias yog vim li cas, raws li peb paub, COVID-19 kis tau yooj yim dua rau hauv cov pab neeg sib koom nyob ua ke ntawm cov me nyuam yaus muaj hnuv nyoog laus dua, thiab tus kab mob muaj feem cuam tshuam rau cov me nyuam yaus hnuv nyoog laus zog hnyav dua qhov cuam tshuam rau cov me nyuam yaus hnuv nyoog qis zog.

**Q3: Qhov twg yuav yog cov lus qhia txog qhov loj me rau qhov txheej txheem pab cuam uas cia li tuaj kawm uas muaj rau cov me nyuam hnuv nyoog 12 xyoos thiab laus dua?**

A3: Txhua qho txheej txheem pab cuam twg uas tau pab cov me nyuam hnuv nyoog 13 xyoos thiab laus dua yuav tsum ua raws li Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas. Cov pab pawg uas tsis muaj kev hloov pauv yuav tsum muaj ciam txog 10 leej los sis tsawg tus hluas dua ntawd thiab ib pag pawg uas tsis muaj kev hloov pauv tuaj yeem hloov pauv tsis pub ntau dua ib zaug tauj ib lub lim tiam, txhais tau hais tias **txwv tsis pub muaj kev cia li coj me nyuam tuaj rau saib xyuas (zov)**. Ib qho kev zam tau muab rau cov txheej txheem pab cuam rau cov hluas uas npaj mus rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau rau qib nrab. Nyob rau hauv qhov kev zam no, Cov Me Nyuam Yaus uas muaj hnuv nyoog yau xws li 11 xyoos tuaj yeem mus ua ib feem ntawm pab pawg hnuv nyoog sib xyaws uas tab tom sib txuas nrog cov lus qhia txog qhov txheej txheem pab cuam rau cov hluas.

**Q4: Koj puas tuaj yeem muaj ob pab pawg uas tsis muaj kev hloov pauv rau tib lub sij hawm yog tias lawv nyob rau sab raum tshav puam li 75sq kauj raum? Los sis koj tsuas yog tuaj yeem muaj ib pab pawg uas tsis muaj kev hloov pauv ntawm txheej txheem pab cuam rau tib lub sij hawm nkaus xwb puas yog?**

A4: Yog tias qhov chaw los sis thaj chaw tuaj yeem ua tau kom muaj kev nyob sib nrug deb ntawm lub cev rau cov neeg hluas uas tuaj koom, ntau pab pawg uas tsis muaj kev hloov pauv tej zaum yuav tshaj li 75 sq kauj raum rau ib tug me nyuam yaus, txog li 100 tus me nyuam yaus los sis cov neeg hluas.

**Q5: Cov chav nyias muaj nyias puas suav tias yog ib chav plob sib cais? Peb puas tuaj yeem faib cais cov chav thiab chaw ntxuav tes sib txawv rau cov pawg uas tsis muaj kev hloov pauv sib txawv tau?**

A5: Tsis yog. Cov chav nyias muaj nyias tsis suav tias yog chav plob sib cais. Txhua pab neeg sib koom nyob ua ke lawv nyias muaj nyias lub chav so rau lawv.

**Q6: Ib tug tub ntxhais kawm ntawv puas tuaj yeem ua ib feem ntawm pab neeg sib koom nyob ua ke uas tsis muaj kev hloov pauv ntawm ib lub chav ncuaj sij hawm nruab hnuv thiab ho mus nyob rau lwm pab neeg sib koom nyob ua ke uas tsis muaj kev hloov pauv sib txawv rau txheej txheem pab cuam ntsig kev**

**txhim kho uas yog tam qab ncuu sij hawm kawm ntawv nruab hnuv? Kom ua tau haum li kev txwv ntawm tib neeg, cov neeg hluas tuaj yeem muaj feem rau hauv 2 cov pab neeg sib koom nyob ua ke uas tsis muaj kev hloov pauv suav nrog kev thauj mus los - tsis yog tias tag nrho cov kev xaiv rau cov neeg hluas yuav tsum ua ib qhov kev cais faib li no xwb puas yog?**

A6: Cov niam thiab txiv yuav tau ua kom zoo tshaj plaws los ua raws li cov lus qhia los txwv qhov ntau tsawg ntawm pab neeg sib koom nyob ua ke uas yog lawv cov me nyuam yaus tuaj koom, thov nco ntsoov tias txhua pab neeg sib koom nyob ua ke uas muaj ntxiv ua rau lawv cov me nyuam muaj kev pheej hmoo rau kev kis kab mob ntau tuaj.

## **Lwm Yam:**

**Q1: Lub ntsiab lus tshab txhais ntawm "kev sib cuam tshuam" rau lub hom phiaj ntawm Kev Teev Kev Nkag Mus Los Txhua Hnuv (Daily Logs)?**

A1: Kev sib cuam tshuam yog txhua yam kev sib cuag ntawm cov tib neeg uas koom nrog nyob sib ua ke ntev dua 15 feeb nyob rau hauv kev sib cuam tshuam ntawm pab pawg neeg hom twg los xij los sis nyob ib puag ncig hauv 6 fij (feet) ntawm qhov chaw ntawm txhua tus neeg uas tau nyob sib ze nrog.

**Q2: Cov neeg uas hauj lwm puas yuav tsum tau hloov ris tsho (los sis tshem tawm/hloov lawv li ris tsho txheej sab nraud) thaum taug kev mus hauv txoj kev uas sib koom taug mus los sis hla mus hauv pab pawg neeg uas teev tseg qhov chaw? Cov neeg ua hauj lwm uas rhais chaw mus los puas yuav tsum nyias muaj nyias txheej ris tsho sab nraud rau txhua nyias pab pawg?**

A2: Tsis yog.

**Q3: Thaum twg cov txheej txheem pab cuam yeej pw xub tsuag hmo ntuj thiaj li yuav tuaj yeem ua tau? Qhov kev tsim nyog twg uas yuav tsum ua kom raug raws uas yog ib lub cheeb nroog los sis lub xeev?**

A3: Nyob rau lub sij hawm no, cov txheej txheem pab cuam yeej pw xub tsuag hmo ntuj tsis tuaj yeem ua tau yam nyab xeeb lug. Tus Thawj Hauv Tswv Kav Xeev Lub Chaw Ua Hauj Lwm (Governor's Office, GO) thiab Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) yuav ua hauj lwm ua ke txhawm rau txiav txim siab seb nws puas nyab xeeb rau cov me nyuam yaus thiab cov neeg ua hauj lwm thiab thaum twg thiaj li nyab xeeb rau cov me nyuam yaus thiab cov neeg ua hauj lwm rov qab mus rau ntawm cov chaw yeej pw xub tsuag hmo ntuj thoo plaws xeev. Yog hais tias muaj kev txhim kho tau cov lus qhia tshiab, OHA thiab GO yuav nrhiav tswv yim pab los ntawm cov koom haum yeej pw xub tsuag hmo ntuj.

**Q4: Cov kev kuaj xyuas qhov kub thiab no hauv nrog cev puas raug nqua hu los sis tau hais qhia kom muaj hauv Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas**

A4: Cov kev kuaj xyuas qhov kub thiab no hauv nrog cev tau hais qhia kom muaj nyob hauv Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas Yog tus niam txiv tsis tuaj yeem kuaj ntsuas qhov kub ntawm tus me nyuam, yuav tau hais kom lub chaw mus pw tim tshav puam ntsuas.

**Q5: Kev pw sub tsuag hauv hnuv kawm ntawv tsev kawm ntawv qib nrab yuav ntxim suab nrog cov neeg hluas hnuv nyoog 11-14 xyoos. Qhov no yog raug suav tias yog kev saib xyuas (zov) me nyuam yaus los yog kev pw sub tsuag?**

A5: Cov txheej txheem pab cuam siv rau cov me nyuam hnuv nyoog 13 xyoos thiab laus dua yuav tsum ua raws li Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas. Ib qho kev zam tau muab rau cov txheej txheem pab cuam rau cov hluas uas npaj mus rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau rau qib nrab. Nyob rau hauv qhov kev zam no, cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog yau xws li 11 xyoos tuaj yeem mus ua ib feem ntawm pab pawg hnuv nyoog sib xyaws uas tab tom sib txuas nrog cov lus qhia txog qhov txheej txheem pab cuam rau cov hluas.

**Q6: Rau qhov txheej txheem pab cuam tib zaug xws li chav kawm txog kev seev cev uas ib pag neeg sib koom nyob ua ke koom nrog ib zaug tauj ib lub lim tiam li ib xuaj moos. Puas muaj qhov ntau tshaj plaws ntawm cov txheej txheem pab cuam uas ib tug kws qhia ntawv tuaj yeem qhia rau ib lub lim tiam?**

A6: Txhua tus neeg ua hauj lwm tsis tuaj yeem ua hauj lwm mus los nrog ntau dua peb pawg neeg rau ib hnuv ntawm tsib hnuv hauv lub lim piam ntawd.

**Q7: Qhov lus qhia no puas siv tau rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Tsev Kawm Ntawv Sab Nraum Zoov / Cov Kev Pw Sub Tsuag los sis yog OHA tab tom tsim ua lwm seem ntawm cov lus qhia txawv ntawd?**

A7: Qhov lus qhia no yuav siv tau rau txhua lub koom haum muab kev pab cuam rau cov me nyuam yaus hnuv nyoog txij li 13 xyoos mus txawm tias yuav yog sab hauv tsev los sis sab nraum zoov los xij. Ib qho kev zam tau muab rau cov txheej txheem pab cuam rau cov hluas uas npaj mus rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau rau qib nrab. Nyob rau hauv qhov kev zam no, cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog yau xws li 11 xyoos tuaj yeem mus ua ib feem ntawm pab pawg hnuv nyoog sib xyaws uas tab tom sib txuas nrog cov lus qhia txog qhov txheej txheem pab cuam rau cov hluas.

Xeev Oregon Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm txog Kev Kawm Ntawv (Oregon Department of Education) tab tom tsim ua Txoj Lus Qhia Rau Tsev Kawm Ntawv Nyob Sab Nraum Zoov.

**Q8: Ib tug neeg ua hauj lwm uas rhais chaw rau ub rau no tuaj yeem mus saib tau pes tsawg cov pab pawg uas tsis muaj kev hloov pauv los khiav cov dej num rau ncuaj sij hawm txheej txheem pab cuam hauv ib hnuv?**



**A8:** Qhov lus muab tswv yim qhia yog ib pag pawg tauj ib hnuv, yog tias hais tau ua tau, tab sis tsis pub dhau tshaj peb pab pawg neeg nyob sib koom ua ke hauv ib hnuv thiab tsib pab pawg hauv ib lub lim tiam. Cov pab pawg uas yim tsawg zog, ces kev pheej hmoo txog ntawm kev sib kis kab mob yuav yim tsawg dua. Cov neeg ua hauj lwm uas tau sib tham los sis nyob ze nrog ntau pawg neeg uas tsis muaj kev hloov pauv yuav tsum ntxuav/tsuag tshuaj tua kab mob rau lawv txhais tes rau thaum tau nyob ze nrog txhua pawg neeg sib txawv. Cov neeg ua hauj lwm tswj xyuas kuj tseem yuav tau ua zoo xav txog kev txo nqis ntawm ncuu sij hawm kev sib cuam tshuam (OHA qhia kom siab tshaj tsis pub dhau 15 feeb).

**Q9: Cov neeg ua hauj lwm uas muaj kev sib cuam tshuam nrog ntau pab pawg tsis muaj kev hloov pauv uas nyob sib koom ua ke yuav tsum tau hloov lawv cov ris tsho rau txhua kev sib cuam tshuam rau txhua pab pawg sib xwb?**

**A9:** Tsis yog. Muaj pov thawj qhia tias cov kab mob tuaj yeem nyob hauv tej chaw uas tawv xws li hlau thiab iav, tab sis tsis tau muaj pov thawj hais txog kev sib kis kab mob los ntawm tej ntaub xov. Kev hloov khaub ncaws thiab / los sis tshooj sab nraud tau hais qhia rau cov neeg ua hauj lwm tsuas yog tom qab cuam tshuam sab lub cev ze nrog, xws li thaum pub mov los sis muab tus me nyuam yaus da dej, thiab tsis li ntawd ces tsis yog cov uas tau hais qhia.

**Q10: Lub ntsiab lus tshab txhais ntawm "kev sib cuam tshuam ncaj qha" hauv qhov ntsiab lus tseem ceeb ntawm kev taug txoj lw qhia txog kev sib tiv tauj nyob sib ze yog dab tsi?**

**A10:** Kev nyob sib ze tau tshab txhais tseg hauv kev sib cuam tshuam / nyob ze ntawm lub tus neeg suav nrog kev hais lus, kev chwv thiab lwm yam dej num sib ze tsis dhau 6 fij (feet) ntawm lwm tus neeg ntev dua li 15 feeb.

**Q11: Thaum twg qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau rau Lub Chaw Muab Kev Pab Saib Xyuas (Tu) Mob Rau Me Nyuam Yaus Thaum Muaj Xwm Txheej Kub Ntxhov Ceev kev taw qhia (Emergency Child Care) (rau qhov txheej txheem pab cuam rau cov muaj hnuv nyooq qis dua 12 xyoos) mam li siv tau?**

**A11:** Qhov us qhia no pib siv tau tam sim ntawd. Cov Txheej Txheem Pab Cuam tuaj yeem tiv tauj rau Lub Chaw Ua Hauj Lwm txog Kev Saib Xyuas (Tu) Mob Rau Me Nyuam Yaus (Office of Child Care) ntawm [OCC.CustomerService@state.or.us](mailto:OCC.CustomerService@state.or.us) yog tias lawv ntseeg tias yuav tsum tau rau npe mus ua Lub Chaw Muab Kev Pab Saib Xyuas (Tu) Mob Rau Me Nyuam Yaus Thaum Muaj Xwm Txheej Kub Ntxhov Ceev (Emergency Childcare) tus kws pab kho mob. Rau kev paub ntau ntiv txog Lub Chaw Muab Kev Pab Saib Xyuas (Tu) Mob Rau Me Nyuam Yaus Thaum Muaj Xwm Txheej Kub Ntxhov Ceev (Emergency Childcare), thov mus saib tau rau ntawm [OCC lub vas sab \(website\)](#).

**Q12: Ntau pab pawg uas tsis muaj kev hloov pauv li ntawm 10 leej puas tuaj yeem faib lawv li chaw, tsuas yog tias lawv faib kev nkag / nyias muaj nyias kev nkag mus rau hauv cov tshav plob xwb puas tau? Puas muaj tej yam khoom thaiv twg uas yuav tsum tau ua?**

A12: Yog, tsuas yog tias cov chaw los sis thaj chaw tuaj yeem ua tau kev nyob kom sib nrug deb ntawm lub cev rau cov neeg hluas uas tuaj koom thiab cov neeg hluas kev nkag mus rau los sis siv ntawm kev noj mov, cov chav plob thiab cov dej num uas tshwm sim hauv ib pab pawg uas tsis muaj kev hloov pauv li 10 leej. Khoom thaiv tsis tas yuav tsum muaj.

**Q13: Peb muab cov chav kawm txog kev tsim kho rau hnuv kawm ntawv uas raug siv mus ua kev tsim kho fab kev kawm kos duab rau cov tsev kawm ntawv hauv tsev hauv lub nroog cov zej zog qib 1-12. Tag nrho cov chav kawm ntawv yog 1 zaug / ib lub lim tiam thiab tsis pub ntau dhau 90 feeb. Peb puas yuav tsum muaj ntawv tso cai uas yog Lub Chaw Muab Kev Pab Saib Xyuas (Tu) Mob Rau Me Nyuam Yaus Thaum Muaj Xwm Txheej Kub Ntxhov Ceev (Emergency Childcare, ECC)?**

A13: Tsis yog, tib cov dej num ua kom muaj kev tsim kho tau muab rau cov me nyuam yaus kawm ntawv rau sij hawm luv dua 8 xuab moos tauj ib lub lim tiam tsis tsim nyog mus ua ib qho kev saib xyuas (zov) me nyuam yaus rau qhov uas yog muaj ntaub ntawv tso cai los sis kev pom zoo los ua lub chaw muab kev pab saib xyuas (tu) mob rau me nyuam yaus thaum muaj xwm txheej kub ntxhov ceev yuav tsum muaj. Cov dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) ntsig txog kev txhim kho yuav tsum ua raws li Cov Lus Qhia Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Rau Cov Neeg Hluas.

**Q14: Cov dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) ntsig txog kev txhim kho puas zoo li cov chav kawm ntawv kos duab sib txawv los ntawm kev saib xyuas (zov) me nyuam vim hais tias lawv tsis tshwm sim los taj niam txiv li kev saib xyuas (zov) me nyuam?**

A14: Tib qhov dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) ntsig txog kev txhim kho xws li cov chav kawm kos duab yog cov me nyuam yaus li txheej txheem pab cuam rau Oregon txoj kev cai lij choj tsis nqua hu kom muaj daim ntawv tso cai thaum lawv tau muab kev kawm ntawv rau cov me nyuam yaus uas muaj hnuv nyoog kawm ntawv tau tsawg dua yim xuab moos tauj ib lub lim tiam.

**Q15: Feem ntau lawm, ib tug me nyuam yaus rau npe rau ib chav kev kawm dhia nrig nphau, kev kawm tua hneev nti. Thiab nyob rau cov hnuv uas tsis yog hnuv kawm ntawv lawv kuj tseem tuaj rau ib hnuv kev pw sub tsuag me. Uas yuav yog ntau dua 8 xuab moos, tab sis lawv yuav nyob hauv 3 phab sib txawv ntawm qhov chaw. Peb puas yuav tsum tau rau npe ua ECC?**

A15: Hnuv kev pw sub tsuag me yog kev saib xyuas (zov) me nyuam yog tias nws ua rau dua 70 hnuv tauj ib xyoo los sis ua los ntawm ib tus neeg uas yog neeg ib txwm kev saib xyuas (zov) me nyuam. Yog tias ib qho ntawm cov no siv tau, kev pw sub tsuag yuav tsum muaj ntaub ntawv tso cai los ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm txog Kev Saib Xyuas (Tu) Mob Rau Me Nyuam Yaus (Office of Child Care) los sis raug pom zoo los muab kev pab saib xyuas (tu) mob rau me nyuam yaus thaum muaj xwm txheej kub ntxhov ceev.

**Kev muaj peev xwm nkag cuag tau rau daim ntaub ntawv:** Rau cov tib neeg uas muaj kev xiam oob qhab los sis cov tib neeg uas hais tau ib hom lus uas tsis yog Lus As Kiv, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muaj peev xwm muab tau cov lus qhia paub sau ua lwm hom ntaub ntawv xws li muab txhais ua lwm hom lus, muab sau ua tus tsiaj ntawv loj, los sis muab sau ua cov ntawv su uas cov neeg tsis pom kev siv tau. Tiv tauj rau Mavel Morales ntawm tus xov tooj 1-971-673-2411, 711 TTY los sis [COVID19.LanguageAccess@dhsaha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsaha.state.or.us).